



- 风雨兼行十五年 -



华联社中文学校今年已跨入了第十五个年头，并迎来了2009年第一学期。在此，让我们一起来回顾一下我校光荣而艰辛的创业史好吗？

华联社中文学校是1994年10月成立的。它的前身是吴铁民博士创建的‘华狮中文学校’。经过十五年的艰苦创业，吴铁民博士和历任的几届校长及其他热心的义务工作者们，从东奔西跑寻找校舍，在没有政府资助的情况下将学校支撑了下来 - 我曾先后在 Lyons Primary, Maribynong Primary School, Dickson College 和 Gold Creek School 设点教学，到1994年我校终于有了固定的校址，将靠近 Belconnen 商业中心区及堪培拉大学的 Lake Ginninderra College 作为自己永久的办学地点，为学生家长带来了许多方便，同时也获取了政府的资助。学生的人数从最一开始的20多个，增长到三年后的50多个，一直到现在的上百名，我们中文学校不仅有了一个相对稳定的局面，并在不断发展壮大，现已成为堪培拉目前规模最大的社区语言学校之一。

特此，我们谨向学校创始人吴铁民博士以及历任的几位校长包括李树兰女士、王晶晶女士和宁天荃女士，为她们对我校所做出的杰出贡献表示特别的感谢，并向她们义务奉献和热心公益的无私精神表示敬意。学校还谨此特别感谢刘娅女士和上届校委会的所有管理工作者们近年来为我校做出的贡献。正是这些工作人员的义务奉献，学校才有今天的成功。

今年我校成立了新的校委会，包括：陈立红，王家蕃，张华，李正锋，张吉莉和林小梨，以及退居二线的两位老前辈前校长宁天荃和前任副校长及财会刘娅，感谢她们无私地志愿留下来，在工作上支持我们、帮助我们并为我校继续顺利发展出谋划策。

我校今年的另一新特色是我们特邀前女子文法学校 - Girls Grammar School 学前教育部主课教师并有十五年丰富幼儿教育经验的韩璐老师来教授新开办的幼儿双语班。韩璐老师采用游戏，唱歌，画画，讲故事及其它多种方式教授中文，这为一些从中国领养来的儿童及具有亚洲华人背景的越南、马来西亚小朋友提供了一个良好而宝贵的中文学习环境，同时也吸引了不少澳洲背景的当地儿童。

我校将继续实行‘中文渗透制度’。自今年起，学校特别强调‘教师工作条例’实行制度，包括：学校统一教学计划，以课本为主，补充材料为辅；每堂课须安排一小时听说，一小时读写；教师应采用不同方式及时与家长沟通，反映学生学习情况并听取家长意见。学校设立‘建议箱’，欢迎学生、家长、老师及工作人员对学校工作提出意见、建议和批评。信箱地址：lihong.rambeau@anu.edu.au。

再次感谢近年来校务工作者们的无私奉献，以及全体老师的辛勤劳动。祝愿我校在家长们和社团活动中心的支持下，在华联社执委会的领导下及中国大使馆和首都领地政府的资助下，华联社中文学校茁壮成长并不断壮大，使我校在不久的将来不仅成为孩子们学习中文的‘家’，成为每个家长的‘家’和每个老师的‘家’，也成为一个大家的中国文化之‘家’，成为每个热爱‘龙’的文化的人赖以生存的‘根’。

校长：陈立红

2009年教学安排

第一学期 2月7日(周六) - 4月4日(周六)
 第二学期 5月2日(周六) - 6月27日(周六)
 第三学期 7月25日(周六) - 9月19日(周六)
 第四学期 10月17日(周六) - 11月28日(周六)
 (注：适逢公共假期大礼拜，周六无中文课)

Term Dates

Term 1: Sat. 7 February - Sat. 4 April
 Term 2: Sat. 2 May - Sat. 27 June
 Term 3: Sat. 25 July - Sat. 19 September
 Term 4: Sat. 17 October - Sat. 28 November
 (Note: No class on a public holiday weekend)

上课时间

中文课上课时间：周六上午10点 - 中午12点

图画课上课时间：中午12点 - 下午1点

Class Times

Chinese Classes: 10:00 am - 12:00 pm
 Drawing Classes: 12:00 pm - 1:00 pm

学费标准

非/FCCCI 会员 - 中文课 - \$55/\$50 澳元 (每学期)
 非/FCCCI 会员 - 初级绘画课 - \$55/\$50 澳元
 非/FCCCI 会员 - 中级绘画课 - \$65/\$60 澳元

本期要目

Highlight of This Issue

- * 风雨兼行十五年 A note from the principal
- * 教学安排 Term dates
- * 本校教师简介 Introductions of all teachers
- * 大事记 Reports of key events
- * 学生作文选登 A short writing by student
- * 教师经验交流篇 Contributions by teachers
- * 致刘婷芳女士的感谢信 A letter of thanks

我校教师自我简介

幼儿 / 双语班 - 韩璐老师

从在南京当幼儿园老师到来 UC 续读学前教育，又到堪培拉女子文法学校学前部任教，我似乎一直在和学前孩子们在打交道。与中文学校的缘分是六年前刚到澳洲时结下的。因此，对她总有一份特殊的感情。今年重返中文学校，最大的希望是孩子们回家后，会不知不觉地唱上一首中文歌儿，然后到了周六能高高兴兴的来上课！

幼儿 / 双语班 - 米祎楠老师

大家好！我是米老师，米是大米的米，相信你们很快就能记住我的这个姓了。我在中文学校教书已经有好几个学期了，我很喜欢我的学生们，他们都很聪明可爱，单纯开朗，我对他们的印象非常好！我希望我们大家可以一起努力，把中文学好！

一年级 - 林娜老师

大家好，我是林老师。我已经在中文学校教了近三年了，认识了许多小朋友。现在是一年级的老师，通过讲故事、画图画、做游戏、唱歌让小朋友对中文感兴趣，只要同学们愿意来上课我们就成功了一半，另一半还需要我们一起努力呀。

二年级一班 - 周丽芳老师

我是二年级一班的老师。我在这里教中文已是第三年了，能有机会做老师是我的梦想和喜好。我很珍惜在我的生命中有与孩子共乐的那份机会。每当我在教他们的同时，也从孩子这里得到生命气息的互动。我相信热爱做老师的人是有福的，也是快乐的。因为老师的生涯让人学会善于耐心，又必须善于关爱。因为喜欢孩子，我成为老师。过去如此，现在如此，今后同样如此。

二年级二班 - 刘一杨老师

2008 年毕业于澳洲国立大学，获翻译学硕士学位。曾于 2005 年至 2007 年期间任教安徽财经大学，主教大学英语。2007 至 2008 年在国立大学任汉语私人助教，主教初级和中级汉语。曾于 2005 年获得高校教师资格证和英语专业 8 级证书，具有扎实的英汉语功底和丰富的语言教学经验。其生动活泼的教学风格亦广受师生好评。

二年级三班 - 刘晨洁老师

刘晨洁，二年级三班的中文老师。我本科毕业于中央财政金融大学，研究生毕业于澳大利亚国立大学。我对文学及中文的喜爱源于我爸爸的影响。我爸爸是老三届师范学院中文系毕业生，几十年的职业生涯都是在教育界渡过。他的文

章写得好，书法也棒，是当地很有名气的中文老师。

在我的记忆里，家里最多的东西就是书。在我 12 岁时，我们家从一个城市搬到另一个城市，我惊奇地发现，爸爸妈妈的家当似乎主要是一箱又一箱的书。“书中自有黄金屋”，在读书中，我们学习知识，也学习做人的道理。做为老师，我最想和学生们说的就是：“多读书，读好书！”你所读的书，将成为你受益终生的财富！

三年级一班 - 朱萌老师 - 兼任初级绘画班美术老师

朱萌，日本语言文学本科毕业，法学硕士，国家三级法官。长期从事法制宣传教育工作，讲坛遍及神州大地。2005 年以来担任华联社中文学校老师，讲授中文和美术课程，并兼任家庭中文教师。讲课采用双语教学，因材施教，声情并茂，善于互动，成效显著，深受学生的爱戴和家长的信任。

三年级二班 - 韩亚琴老师

韩亚琴，热情、开朗。1998 年华南热带农业大学，植物学专业硕士毕业。曾任大学讲师，后于 2001 年应聘为中国科学院北京植物研究所文献中心，Journal of Integrative Plant Biology 编辑部编辑。现为山东农业大学园艺学在读博士。

四年级 - 张雪颖老师

2008 年在堪培拉大学教育学专业学习，主修中学的非英语语言和数学的教学，在堪培拉中学完成了中文实习，在 Amaroo 学校完成了数学实习，并于年底获得教育学证书。2009 年开始在 Kaleen 中学任全职老师，主教日语和数学。

六年级 - 展清老师

展清，曾就读于北京大学和 Monash University(墨尔本)，现就职于澳大利亚移民局。喜欢读书、看电影、运动和旅游。走遍多个国家，喜爱各国不同的历史和文化。热切希望通过自己的努力，让中文学校的孩子不仅能够学习中国的语言和文字，更能接触和认识中国的地理、历史和文化，让他们可以通过另一扇窗来看待 and 了解这个世界。

七年级一班 - 石晓生老师

(中文学校供稿)

石晓生老师 1997 年毕业于上海医科大学，曾在上海中西医协和医院工作多年。从 2005 年开始在我校教授中文。在教学过程中，她非常注重学生的参与性，并根据学生的不同年龄和特点来设计教学方案，使孩子们把学中文当作

乐趣而不是苦差事，效果极佳，深受家长信任与欢迎。现就就读于堪培拉大学市场通讯与管理硕士专业。

七年级二班 - 张华老师

2006 年年初开始在华联社中文学校教书至今。在中国曾有几年教书匠生涯。原想，到了海外，自己的这点中文，只能捐给自家孩子了。但在中文学校，我看到有那么多孩子都渴望学好中文，我想，我们可以帮助他们。

九 / 十二年级 - 林启文老师

1984 年厦门大学中文系毕业后，在出版社工作十二年。来澳后在 CIT 和 ADFA 学习，并在 CSIRO 植物所和图书馆工作过。在华联社中文学校教中文已有三年多。

经验交流篇

在中文学校幼儿班任课的三大体会

- 小学部幼儿 / 双语班韩璐老师供稿 -



首先，要把与孩子们的关系看成是人与人的关系，然后才是师生的关系。幼儿班孩子年龄小，学习意识不强，因此建立一个平等关爱的关系，一个轻松有趣的课堂环境，对促进他们学习中文的兴趣起很大的作用。这其中，老师的幽默感和灵活性胜为重要。每次备课时，最好多备些游戏、儿歌和故事，以备急用。

其次，班级常规要从一开始就抓好。在开学的第一节课，花一些时间，把你对他们的期待，用他们能听懂的语言讲清楚。以后，每周上课前，都要提醒。关于学生行为管理，要有一个系统的步骤。譬如：孩子第一次不听讲怎么办？提醒他了以后还不听，怎么办？如果不仅是自己不听讲，还影响别人，又怎么办？小班的孩子对自己的行为举动没有很强的意识，需要成人描述他的行为并提出改正建议。对于一个不听讲的孩子，可以对他说：“你刚才在跟旁边的小朋友说话，没有听到老师说的话。现在，请你身体坐正，眼睛看着老师，看看我们下面要做什么。”

第三，要用一些有趣的活动来吸引孩子的注意力。自编的课堂用语，短小上口的儿歌、歌曲，易学的手指游戏都比说“上课了，大家认真听讲”有效。传统的《木头人》，《找朋友》，从英文翻译过来的《头发、肩膀、膝盖、脚》，《五只小鸭》都是孩子们喜爱的。

学生作文选登

栗子树

作者：七年级二班学生艾博俊

推荐教师：张华

我家花园里有一棵栗子树。这棵树已经有四米多高了，还会在秋天时结果。这些栗子好吃极了！

春天时，树上长满了青绿色的嫩叶，叶子中间有一串串美丽黄色的小花儿。

夏天到了，小花变成了毛茸茸的绿色的栗子包，而嫩叶也长成了一片片长长的深绿色的叶子。

秋天时，这些叶子都枯黄了，纷纷地落到地上。栗子包也变成褐色，掉到地上。我们就捡起来，小心地把里面的栗子分出来。

冬天到了，栗子树上一点儿叶子也没有了，我们捡的栗子也全吃完了。

华联社中文学校致刘婷芳女士的一封信

尊敬的刘婷芳女士，

我谨此代表华联社中文学校对您在今年初向我校慷慨捐款两百澳元之举表示衷心的感谢。这笔款目将协助我校在今后继续稳步发展并不断壮大。

自华联社中文学校 1994 年创建以来，在老师的支持和家长的配合下我校迅速发展，现已成为堪培拉最大的民族语言学校之一。在 2008 年，我校建立了新的课程体系，并扩大了教学教材资源。今年我校小学部的生源人数大量提高，中学部呈稳步发展趋势。学校的不断发展正要归功于像您这样的家长们对我校的不同方式的援助。

再次感谢您对我校的信任、鼓励与大力支持。祝愿中文学校在新的一年里‘更上一层楼’！

此致，敬礼！

中文学校校长陈立红

我校全体工作人员及师生

2009 年 2 月 8 日

注：刘婷芳女士是我校三年级一班李耀聪同学的母亲。

2008 年学校大事记

(撰稿: 宁天苓)

* 2008 年 2 月 23 日, 我校举办了**中国大使馆教育处为我校的赠书仪式**。教育处公使级参赞朱小玉女士代表大使馆向我校赠送 300 套最新的中文图书和教学资料。我校全体师生, 工作人员及家长代表参加了这个隆重的仪式。我校校长宁天苓, 学生代表艾博俊及教师代表刘晨洁发表了讲话。

* 2008 年 5 月 24 日, 我校为**四川大地震中不幸遇难的儿童们举行了一个隆重的悼念仪式**。宁校长向学生们讲解了地震的一些图片和场景, 全体师生为遇难同胞们默哀一分钟。每个班的学生在老师的指导下亲手制作了纸鹤和绿丝带, 并用中文书写了卡片, 以表达他们的爱心和哀思, 最后学生们排队为国旗下的捐款箱进行捐款。款项和卡片由中国大使馆转交四川灾区。

* 2008 年 5 月 6 日, 我校代表宁天苓, 陈立红及华联社代表吴铁民, 蒋萍参加了 2008 年堪培拉民族学校联合会的年会。**吴铁民作为华联社中文学校的代表被当选为联合会的公共关系主任**。

* 2008 年 9 月 12 日, 我校邀请**房方先生向全校学生介绍他参加北京奥运会并担任志愿者的经历和见闻**, 房方的演讲声情并茂, 收到学生的好评。学生们还就有关奥运的问题进行了抢答。



* 2008 年 12 月 6 日, 我校举行了**年终汇报表演**, 表演仪式由宁天苓校长主持, 每个班的学生都上台做了精彩的表演, 学校为每个表演的学生准备了小礼物, 祝贺大家圣诞和假期愉快。

* 2009 年 1 月 17 日, 我校**5 名学生代表在华联社庆祝新年和澳大利亚国庆的晚会上进行了舞蹈表演“新年好”**, 晚会在 83 自助餐厅举行, 有 130 人参加, 我校学生们的表演非常可爱, 受到大家的热烈欢迎, 使晚会达到了高潮。有关孩子们表演的报道和照片还刊登在当地的中文报纸上。



* 2009 年 2 月 7 日中午, 我校**10 名学生代表冒着堪培拉 40 度的罕见高温, 又参加了堪培拉多元文化节在市中心舞台的表演**, 这里要特别感谢学生们的舞蹈指导老师周丽芳和热心的学生家长。这些学生们并于 2 月 15 日, 在 Burley Griffin 湖畔为堪培拉多元文化节的春节庆祝活动表演了舞蹈“春天在哪里”。



下期要目

- * 教师经验谈 - 张华/石晓生
- * 诗歌欣赏 - 朱萌
- * 新/老教师简介 - 格萨尔/王洁/张丹
- * 参加多元文化节随想 - 周丽芳

联系方式

陈立红	62491933	或	0407 603 211
王家蕾	62514942	或	0411 814 638
张华	62425558	或	0402 186 530
宁天苓	61254790	或	0422 982 404
刘娅	62556802	或	0410 552 831
张吉莉	62824411	或	0434 640 609
李正锋	62513718	或	0417 222 667
林小梨	62586250	或	0413 288 021

如拟索有关学校的更详细信息, 请与以上校委会的任何人士联系。